

## جستاری در خطاب‌های عتاب آمیز خداوند به پیامبر(ص)

مهین شریفی اصفهانی

دانشکده الهیات و معارف اسلامی

چکیده:

این نوشتار، پژوهشی در خطاب‌های عتاب آمیز خداوند بد پیامبر اکرم(ص) است. این‌گونه عتاب‌ها که قریب ۸۰ آیه در قرآن را شامل می‌شود، گستره عظیمی از مباحث گوناگون را در میان قرآن پژوهان به وجود آورده است. اهتمام اصلی مفسران در توجیه و تحلیل این‌گونه آیات نکوهش‌بار، حل تعارضی است که به گمان ایشان، این آیات با اصل وجوب عصمت پیامبر(ص) دارد. نگارنده در این جستار کوشیده است ضمن بیان آرای مفسران در تفسیر برخی از مهم‌ترین این آیات، حکمت این‌گونه خطاب‌ها را بیان دارد.

کلید واژه‌ها: خطاب، عتاب، عصمت، نهی، هشدار، حکمت.

در شمار قابل توجهی از آیات قرآن کریم، خداوند با آهنگی نکوهش آمیز، با پیامبر(ص) سخن رانده است و او را مورد عتاب (مستقیم یا غیرمستقیم) خود قرار داده است.

فهرستی<sup>۱</sup> از این آیات به شرح زیر است:

- 
۱. در این فهرست تنها آیاتی ذکر گردیده که حامل عتابی مستقیم به پیامبر(ص) است، از این رو نظر به اینکه در شأن نزول برخی آیات مورد بحث در این خصوص، اختلاف نظر وجود دارد و پذیرش عتاب در آنها منوط به پذیرش کیفیت شأن نزول آنهاست، از ذکر این‌گونه آیات در فهرست خودداری گردیده است.



آیه	سوره	آیه	سوره	آیه	سوره
۷۰	نمل	۱۲	هود	۱۴۵	بقره
۸۶	قصص	۱۷	هود	۱۴۷	بقره
۸۷	قصص	۱۰۹	هود	۶۰	آل عمران
۸۸	قصص	۳۷	رعد	۱۶۹	آل عمران
۲۳	سجده	۴۲	ابراهیم	۱۸۸	آل عمران
۱	احزاب	۴۷	ابراهیم	۱۹۶	آل عمران
۳۷	احزاب	۸۸	حجر	۱۰۷-۱۰۵	نساء
۴۸	احزاب	۹۷	نحل	۱۱۳	نساء
۶۵	Zimmerman	۱۲۷	نحل	۴۸	مائده
۴	مؤمن	۲۳-۲۲	اسراء	۴۹	مائده
۵۵	مؤمن	۲۹	اسراء	۱۴	انعام
۵۶	مؤمن	۳۶	اسراء	۳۵	انعام
۳۶	فصلت	۳۷	اسراء	۵۲	انعام
۱۵	شوری	۳۸	اسراء	۶۸	انعام
۵۲	شوری	۳۹	اسراء	۱۱۴	انعام
۱۸	جاثیه	۷۵-۷۳	اسراء	۱۵۰	انعام
۱۹	محمد	۷۷	اسراء	۲۰۰	اعراف
۱	تحريم	۸۶	اسراء	۲۰۵	اعراف



برخی از این آیات عبارتند از آیات نخستین سوره عبس، آیات ۵۲ سوره حج و ۲۳-۱۹ سوره نجم (افسانه غراینیق، برای کسب اطلاع بیشتر نک: تنزیه الانبیاء، سید مرتضی، ۱۹۱-۱۰۵؛ تنزیه الانبیاء، معرفت، ۱۹۱، ۲۰۸). همچنین برخی از آیات حامل خطاب‌های خدا به پیامبر(ص)، جنبه هشدار و تذکر داشته لکن عتابی غیر صریح در آن نهفته است. اینگونه آیات نیز در فهرست لحاظ نگردیده است. مانند آیات: انفال/۶۷، احزاب/۲، مائدۀ/۴۲، توبه/۸۴، حجر/۹۴، ضحی/۸-۱۰، فتح/۲، انشراح/۱۵-۲۱، قارعه/۶، شعراء، یوسف/۳ و....

## جستاری در خطاب‌های عتاب‌آمیز خداوند به پیامبر(ص) / ۱۰۱

۸	قلم	۲۳	کهف	۴۳	توبه
۱۰	قلم	۲۴	کهف	۸۵	توبه
۴۸	قلم	۲۸	کهف	۱۰۸	توبه
۴۷-۴۴	حاقه	۱۳۱	طه	۹۴	یونس
۶-۴	مدثر	۵۷	نور	۹۵	یونس
۲۴	انسان	۵۲	فرقان	۱۰۵	یونس
۱۹	علق	۲۱۳	شعراء	۱۰۶	یونس

### تلاش قرآن پژوهان در شرح این آيات

مترجمان قرآن، غالباً مخاطب این‌گونه آيات را پیامبر(ص) دانسته و آن را با آهنگی سرزنش‌آمیز، ترجمه کرده‌اند و جز تلاش اندک برخی از مترجمان، سعی قابل ملاحظه‌ای از سوی این گروه در توجیه این آيات مشاهده نمی‌گردد.<sup>۱</sup>

تفسران گرچه در این حوزه بسیار کوشیده‌اند لکن در شرح و تفسیر این آيات، رأی قاطعی نداشته و نظر واحدی ارائه نکرده‌اند و هر یک از این آيات را به گونه‌ای متفاوت تفسیر نموده‌اند.

گاه مخاطب مورد نکوهش را پیامبر(ص) دانسته و در تفسیر این آيات سکوت اختیار کرده و بدون تعلیل، تنها به ذکر معنای آن بسته کرده‌اند (بیضاوی، ۹۷/۵؛ طبری،

۱. با بررسی و مقایسه چندین آیه عتاب‌آمیز (مانند آیات بقره/۱۴۵ و ۱۴۷، آل عمران/۱۸۸ و ۱۶۹ و ۱۹۶، نساء/۱۰۵ و ۱۱۳، اسری/۷۳-۷۵ و ۴۶-۴۴، حاقة/۷۵-۷۳ و ...) در ترجمه‌های قرآنی: صاحب محدث دلهوی، فیض الاسلام، سیدرضا سراج، مهدی الهی قمشه‌ای، عباس مصباح‌زاده، احمد کاویانپور، جلال الدین فارسی، محمود یاسری، جلال الدین مجتبیوی، محمد کاظم معزی، عبدالمحمد آیتی، ناصر مکارم شیرازی، محمد مهدی فولادوند، بهاء الدین خرمشاھی، محمد باقر بهبودی، ابوالحسن شعرانی، کاظم پور جوادی و ..., ملاحظه گردید که جز ترجمه‌های تفسیرگونه فیض‌الاسلام، مهدی الهی قمشه‌ای و محمد باقر بهبودی، سایر مترجمان غالباً بدون هیچ توضیح و تحلیلی معنی آیات را ذکر کرده‌اند و فقط در شمار اندکی از این‌گونه آیات با اضافه کردن تعابیر و واژگان توضیحی در ترجمه آن تصرف نموده‌اند. (نک: به ترجمه‌های فارسی و فولادوند ذیل آیه انعام/۸، سراج ذیل آیه زمر/۵ و آل عمران/۱۹۶، خرمشاھی ذیل آیه اسری/۷۳، کاویان پور ذیل آیه اعراف/۲۰۰، شعرانی ذیل آیه آل عمران/۱۶۹).

۷۶/۲۴؛ طوسی، ۲۵۵/۹؛ فیض کاشانی، ۲/۲۶۱ و...) و گاهی نیز به توجیه معنای آن پرداخته‌اند (زمختری، ۳/۵۱۹؛ نسفی، ۱/۱۵۷؛ طباطبایی، ۱۵/۴۶۵). گاه مخاطب این آیات را غیر پیامبر(ص) دانسته‌اند (طبرسی، ۶/۴۵۶؛ طبری، ۱۵/۶۲؛ زرکشی، ۲/۲۵۹؛ قرطبی، ۱۰/۲۵۰).

برخی در تفسیر شماری از این آیات نیز خطاب را متوجه پیامبر(ص) و سایرین دانسته‌اند (تعالیٰ، ۱/۵۲۹ و ۳/۴۳؛ آلوسی : ۴۷۱/۴؛ رازی، ۲/۲۱۴).

اهتمام نخست مفسرین در توجیه و تحلیل این خطاب‌های عتاب‌آمیز، حل تعارضی است که این‌گونه خطاب‌ها - به زعم ایشان - با مقام عصمت پیامبر(ص) دارد. بنابراین لازم است اضافه گردد که غالب فرق اسلامی، قائل به وجوب عصمت پیامبر(ص) و سایر پیامبران الهی هستند (سیدمرتضی، ۱/۴۷۱؛ حلی، ۲-۳؛ سیدمرتضی، ۱/۴۹ و ۳/۱۰۳؛ ابن‌کثیر، ۱/۵۵۵؛ آلوسی ۲۲/۲۴؛ قرطبی، ۹/۱۲۷؛ قاضی عیاض، ۲/۶۹۴؛ سبحانی، ۴/۴۰۹؛ مظفر، ۷/۲۸۷؛ طباطبایی، ۲/۲۰۰-۲۰۸)، اما در حدود و متعلقات آن اختلاف نظر وجود دارد.

شیعه امامیه هیچ نافرمانی و گناه کبیره و صغیره‌ای را قبل یا پس از نبوت، بر انبیاء جایز نمی‌شمارد (سیدمرتضی، ۲/۱۰۰؛ معرفت، ۱۰۰/۴؛ سبحانی، ۴/۴۰۸؛ مظفر، ۲/۲۸۷؛ طباطبایی، ۲/۲۰۰-۲۰۸، حلی، ۴۷۱) و نسبت خطا و سهو<sup>۱</sup> و نسیان را نیز به ایشان جایز نمی‌داند (معرفت، ۱۰۰، طباطبایی، ۲/۲۰۰-۲۰۸).

معترله، پیامران را از کفر و گناه کبیره منزه می‌دانند اما از گناه صغیره غیرعمدی مصون نمی‌دانند (به نقل از حنفی، ۴/۱۹۰) مگر گناهانی که موجب تنزل مقامشان گردد (به نقل از سید مرتضی، ۳/۱۴۹). بیشتر معترله<sup>۲</sup>، انجام کبایر قبل از بعثت را نیز نفی کرده‌اند (به نقل از سبحانی، ۴/۴۰۷).

۱. برخی از علمای اهل سنت سهو و خطا را گناه به حساب نمی‌آورند (حنفی، ۴/۱۹۰؛ بیضاوی، ۴/۲۸۴) و نیز از میان علمای شیعه، شیخ مفید انجام برخی معاصی صغیره را به نحو غیرعمدی بر انبیاء جایز دانسته است ( سبحانی، ۴/۴۰۸) و نیز شیخ صدوق ارتکاب سهو را بر انبیاء جایز می‌داند (معرفت، ۱۵۵).

۲. اختلاف شیعه و معترله در این زمینه اندک است و به اختلاف در مسئله احبطاً باز می‌گردد (سیدمرتضی، ۳).

اشاعره، غالباً قائل به عصمت انبیا از کبایر بوده (حنفی، ۱۹۱/۴) برخی از ایشان عصمت پیامبران قبل از بعثت را ضروری نمی‌دانند (فخررازی، ۷۸/۲۷) و برخی قائل به وجوب عصمت قبل از نبوت‌اند (قاضی عیاض<sup>۱</sup>، ۷۱۹/۲).

فرقه حشویه، ارتکاب گناهان کبیره را پیش از نبوت و برخی از آنها، پس از آن جایز می‌دانند لکن کذب در ابلاغ را جایز نمی‌شمارند<sup>۲</sup> (به نقل از سید مرتضی، <sup>۳</sup> معرفت .۹۷).

### بررسی نمونه‌هایی از آیات عتاب‌آمیز در نگاه مفسرین

۱- ولقد اوحى اليك و الى الذين من قبلك لئن اشركت ليحبطن عملك و لتكونن من الخاسرين (زمر / ۶۵).

خطاب در این آیه، متوجه پیامبر اکرم(ص) است (طوسی، ۴۱/۹؛ فیض کاشانی، ۴/۳۲۸؛ طبری، ۲۴/۲۴؛ قرطبی، ۱۵/۲۷۶).

این خطاب، خطابی حقیقی، تهدیدی و انذاری است زیرا رسول خدا(ص) نیز فردی از مسلمین است (طباطبایی، ۱۷/۴۴۰) و هر تکلیفی که بر عهده دیگران گذاشته شود او نیز باید آن را باور داشته و به آن عمل کند و صرف اتصاف انبیاء به عصمت الهی باعث ساقط شدن تکلیف از ایشان نیست (طباطبایی، ۱۷/۴۴۰؛ مکارم شیرازی، ۱۹/۵۲۷؛ فضل الله، ۱۹/۴۰۴).

عصمت موهبتی الهی و نوعی از علم و شعور است که همیشه بر سایر قوای غالب و قاهر است به همین دلیل صاحبیش را از خطاهای حفظ می‌کند اما چون از سنخ ملکات علمی است، اختیار را از معصوم سلب نمی‌کند. بنابراین خطاب به معصوم نه تنها خطای نیست بلکه باعث تأثیر بیشتر در سایرین است (طباطبایی، ۵/۱۲۶، ۵۰۸؛ حسینی شیرازی، ۲۴/۳۰).

از سوی دیگر، شماری از مفسران در تفسیر این آیه، آرای دیگری ارائه کرده‌اند که

۱. قاضی عیاض در کتاب الشفا بتعریف حقوق المصطفی به تفصیل از عصمت پیامبر(ص) و حدود آن سخن گفته است (۲/۶۹۴-۸۵۰).

۲. عصمت انبیاء در تبلیغ رسالت، مورد اتفاق شیعه و غالب اهل سنت است ( سبحانی، ۴/۲۰۹).

برخی از مهم‌ترین آنها عبارت است از:

الف - در این گونه خطاب‌ها، مراد امت است زیرا پیامبر(ص) معصوم است و مراد از خطاب کسانی هستند که احتمال ارتکاب این عمل از آنها صحیح است. اما پیامبر(ص) را مخاطب قرار داده تا عظمت نهی از شرک را روشن کند (تعالیٰ، ۶۲/۴).

ب - این کلام بر سیل فرض است (زمخشیری، ۱۴۲/۴؛ کاشانی، ۱۲۶/۵) و مراد از آن تهییج پیامبران و مأیوس ساختن کافران و آگاه کردن امت به این حکم است و اینکه این خطاب شامل حال آنهاست (بیضاوی، ۷۶/۵).

ج - این خطاب از باب «ایاک اعنی و اسمعی یا جارة» است (شیر، ۴۶۵).

د - این خطاب تأدیبی نسبت به پیامبر(ص) و تهدیدی نسبت به سایرین است زیرا پیامبر(ص) معصوم است (طبرسی، ۵۰۶/۴)، بنابراین، حقیقت این خطاب متوجه مسلمانان است (حسینی شاه عبدالعظیمی، ۲۶۶/۱۱).

۲- إِمَّا يَنْرَغَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ فَاسْتَعِدُ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (اعراف / ۲۰۰).

این آیه خطاب به رسول خداست در مقابله با غضب و عدم ملایمت و ملاطفت با مردم (رازی، ۳۶/۹).

«نزغ» در لغت به معنای اختلاف افکنندن (در میان مردم) است (خلیل، ۴/۳۸۴؛ ابن منظور، ۴۵۴/۸) و مراد از نزغ شیطان و سوشهایی است که منجر به فساد و دشمنی شود (ابن منظور ۴۵۴/۸). لکن واژه پژوهان در معنای این کلمه - به طور غیر مستقیم - کلامی که تنشی زاو فتنه‌انگیز بوده و خاستگاه آن، و سوše شیطانی و یا غضب باشد را نیز لحاظ کرده‌اند (ابن منظور، ۸/۴۵۴ و ۱۵/۱۲۳؛ طریحی، ۵/۱۷).

در روایتی که غالب مفسران آن را نقل کرده‌اند (طبرسی، ۲/۵۱۲؛ حویزی، ۲/۱۱۱؛ قرطبی، ۷/۳۴۸؛ بیضاوی، ۳/۵۸؛ آلوسی، ۹/۱۴۷؛ طبری، ۹/۱۵۶؛ بروسوی، ۳/۱۹۹؛ ابن کثیر، ۲/۲۷۸؛ زمخشیری، ۲/۱۹۰؛ ...) آمده است که: چون آیة ۱۹۹ سوره اعراف نازل گردید<sup>۱</sup>، پیامبر(ص) پرسید: با غضب چه کنم؟ در پاسخ این آیه نازل گشت که: ای پیامبر، اگر در دلت و سوše‌ای از شیطان پدیدار شد به خدا پناه ببر! (قمری،

۱. خذ العفو و امر بالعرف و اعرض عن الجاحلين.

۱/ طوسی، ۵/۶۳؛ فیض کاشانی، ۲/۲۶۱؛ حسینی بحرانی، ۲/۶۲۵؛ فضل الله، ۱۰/۲۳۴؛ الوسی، ۹/۱۴۷.

غالب مفسران این آیه را خطابی به پیامبر در مقابله با غصب و وسوسه شیطانی دانسته‌اند و آن را مستند به روایت مذکور نموده‌اند اما صاحب المیزان (۴۹۸/۸) در تفسیر این آیه می‌گوید: «با اینکه خطاب در آیه به رسول خداست اما مقصود امت اوست زیرا پیامبر(ص) معصوم است». ثعالبی (۷۶/۲) نیز با اشاره به روایت ذکر شده چنین آورده است: «این آیه وصیتی از خدا به رسولش بوده و شامل تک تک افراد امت است».

### ۳- الحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ (بقره / ۱۴۷)

شماری از مفسرین در شرح و معنای این آیه گفته‌اند که بدان ای محمد، حق آن است که خدا می‌داند و از نزد او آمده است نه آنجه یهود و نصاری (در موضوع تغییر قبله) می‌گویند، پس در آن (تغییر قبله) تردید ممکن! (سیوطی، ۱/۳۵۷؛ طبری، ۲/۲۷؛ قرطبي، ۲/۱۶۳). و نیز گفته‌اند که این آیه خطاب به رسول خدا و مراد امت اوست (طبرسی، ۱/۲۲۹؛ طوسی، ۲/۲۲؛ قرطبي، ۲/۱۶۳؛ بروسوی، ۱/۲۵۲؛ طباطبایي<sup>۱</sup>، ۱/۴۹۲) و توجه خطاب به شخص رسول از آن جهت است که او کاشف و مبین حقایق و معارف و رافع شکوک و تردیدهاست، و گرنه با تابش آیات وحی، غبار شک و تردید در روح آن حضرت نمی‌نشیند (طالقانی، ۲/۱۰).

از منظری دیگر، مراد این آیه، نهی پیامبر از شک و تردید نیست زیرا شک امری غیرمتوقع از پیامبر(ص) است (عاملی، ۱/۱۴۹؛ قمی مشهدی، ۲/۱۸۹). بلکه مراد تحقق امر به گونه‌ای است که در آن هیچ شکی نباشد (بروسوی، ۱/۲۵۲؛ کاشانی، ۱/۳۴۷). بنابراین نهی (در اینجا) مجاز از امر و در واقع امر به ازین بردن شک به واسطه تحصیل معارف است (فخر رازی، ۸/۲). شک و تردید اگرچه امری اختیاری نیست اما ازاله آن (با تحصیل معارف) ممکن است (الوسی، ۲/۱۳-۱۴).

۴- فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَ سَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكِ بِالْعَشَّى وَ الْأَبْكَارِ  
(مؤمن / ۵۵)

۱. طباطبایی در تفسیر آیه آل عمران/ ۶۰ (الحق من ربک فلاتکن من المترین) مخاطب را پیامبر(ص) می‌داند! (۳۳۴/۳).

در این آیه، پیامبر(ص) با چند فرمان مورد خطاب واقع شده است اما فرمان نزاع برانگیز، عبارت نکوهش آمیز «واستغفرلذنبك<sup>۱</sup>» است.

نظیر این عبارت در آیات دیگری نیز آمده است که در برخی از آنها، پیامبر(ص) مأمور به استغفار برای امت است (آل عمران / ۱۵۹، نور / ۶۲، ممتحنة / ۱۲) و در سوره محمد<sup>۲</sup> نیز مأمور به استغفار بر خود و مؤمنین است و در این آیه پیامبر(ص) بر طلب آمرزش برای خود فرمان داده شده است. در شرح این عبارت مفسرین بسیار سخن گفته‌اند.

طبرسی (۵۲۷/۴) می‌گوید: در تفسیر این عبارت دورأی است، کسانی که صغاير را بر انبیاء جایز شمرده‌اند این آیه را حمل بر استغفار او از گناهان کوچک کرده‌اند و کسانی که حتی گناهان کوچک را بر پیامبران جایز نمی‌شمارند، گویند این امر، امری تعبدی به دعا و استغفار است و برای زیادت درجات و سنت شدن استغفار بعد از پیامبر، آمده است (کاشانی، ۱۵۴/۸؛ قرطبي، ۱۵/۳۲۴).

برخی نیز امر به استغفار را درباره ترک اولی (ابیالسعود، ۷/۲۸۱؛ فخررازی، ۲۷/۲۷)، ترک مستحبات (فیض کاشانی، ۴/۳۵۴؛ کاشانی، ۸/۱۵۴) و یا گناهان پیش از نبوت او می‌دانند (فخررازی، ۷۸/۲۷) و نیز گفته‌اند که مراد از گناه، گناه امت است (قرطبي، ۱۵/۳۲۴؛ کاشانی، ۸/۱۵۴؛ شریف لاهیجي، ۲/۹۲۱؛ نسفی، ۴/۷۸) و این امر، تهییج مؤمنین به استغفار است (ابن‌کثیر، ۴/۸۵). طوسی (۹/۸۶) می‌گوید خطاب (استغفر) به او جایز است به شرط آن که مراد امت باشد.

شماری نیز استغفار را به معنای ابراز عبودیت و اعتراف به خضوع در مقابل خداوند می‌دانند (فضل‌الله، ۲۰/۷۱).

۱. شماری از قرآن پژوهان در این خصوص گفته‌اند: مراد از ذنب در آیاتی که مربوط به پیامبر است - گناه و معصیت نیست، بلکه ذنب، عبارت است از هر عملی که به دنبالش ضرر یا فوت نفع و مصلحتی در کار باشد. این کلمه مرادف معصیت نبوده، بلکه اعم از آن است. چنانچه ذنب به معنای معصیت بود، در سوره فتح - که خداوند پس از فتح و پیروزی، از غفران ذنب خبر می‌داد ارتباط بین فتح و غفران، معقول نبود (سید مرتضی، ۱۱۷؛ طباطبایی، ۹/۳۸۵؛ قاضی عیاض، ۲/۸۱۰ - ۸۲۵).

۲. در سوره محمد آیه ۱۹ آمده است: **واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات....**

صاحب المیزان (۵۱۶/۱۷) در این باره می‌گوید: در این آیه مراد ذنبی است که نسبت به پیامبر(ص) ذنب است (بروسوی، ۷۷/۱۲) نه ذنبی که به معنای مخالفت امر مولوی باشد. چنانکه در تفسیر آیه ۲ سوره فتح<sup>۱</sup> نیز می‌گوید: (۴۰/۱۸) در این آیه، ذنب و استغفار به معنای معهود نیست بلکه به معنای آثار و توابع سوئی است که دعوت پیامبر(ص) برای کفار و مشرکین داشت که پس از فتح مکه از این آثار امنیت یافت.

**۵ - عَفَى اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أذنَتْ لَهُمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَ تَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ<sup>۲</sup>**

(توبه/۴۳)

اگر چه شماری از مفسرین، این آیه را بیانگر کلام ملاطفت آمیز خداوند به پیامبر اکرم(ص) دانسته‌اند، لکن از آنجاکه این آیه از سوی برخی از قرآن پژوهان<sup>۳</sup> - به عنوان یکی از آیات نزاع برانگیز، طرح گشته است، ذکر دیدگاه‌های مختلف مفسرین در این خصوص، ضروری به نظر می‌رسد.

مفسرین را در خصوص این آیه، چند قول است:

- ۱- در این آیه عتابی متوجه پیامبر(ص) نیست<sup>۴</sup> (طباطبایی، ۳۸۳/۹؛ قاضی عیاض، ۸۱۵/۲؛ سید مرتضی ۱۱۴؛ فخر رازی، ۷۴/۱۶؛ عروسوی حوزی، ۲۲۳/۲؛ حسینی بحرانی، ۷۸۷/۲؛ کاشانی، ۴/۲۶۵؛ واعظ کاشفی، ۶۶/۲) و عفو، در این آیه به معنای غفران نبوده (طباطبایی، ۳۸۴/۹؛ قاضی عیاض، ۸۱۷/۲؛ سید مرتضی، ۱۱۶) و ملازم با خطأ و گناه نیست<sup>۵</sup> (ابی السعود، ۷۰/۴؛ فضل الله، ۱۱/۱۲۹).
- ۲- در این آیه، خطابی عتاب آمیز، متوجه پیامبر(ص) است، لکن عتابی که بسیار ملایم و ملاطفت آمیز است، (شوکانی، ۳۶۵/۲؛ ابی السعود، ۴/۹۶؛ فیض کاشانی،

۱. لیغفر لک اللہ ما تقدم من ذنبک و ما تأخر.

۲. ترجمه: خدایت عفو کند، چرا به آنان اذن ماندن دادی؟ می‌بایست آنها که راست می‌گفتند، آشکار شوند و تو، دروغگویان را هم بشناسی.

۳. نک: سید مرتضی، تنزیه الانبیاء؛ قاضی عیاض، الشفا بتعريف حقوق المصطفی؛ معرفت، تنزیه الانبیاء.

۴. و بلکه عتاب - به نوعی - متوجه منافقین است (طباطبایی، ۳۸۳/۹؛ شعلی، ۱۳۲/۲).

۵. پیش‌تر، پیامبر از این عمل نهی نشده است که اکنون، انجام آن گناه باشد. حتی در سوره نور آیه ۶۲ آمده است که فاذن لمن شئت منهم... (قاضی عیاض، ۸۱۶/۲).

۳۴۵/۲؛ طبری، ۳۳/۳؛ حسینی شاه عبدالعظیمی، ۱۰۴/۵ و...) و نوعی تکریم در آن نهفته است (تعالیٰ، ۱۳۲/۲، ابن عاشور، ۱۰/۲۱۰).

این عتاب ملاطفت آمیز<sup>۱</sup>، تها به دلیل ترک افضل و اصلاح است (طوسی، ۲۲۶/۵؛ نسفی، ۹۱/۲؛ فضل الله، ۱۲۹/۱۱؛ شبر، ۱۹۴).

۳- این آیه، خطابی عتاب آمیز به پیامبر(ص) و دلیل بر ارتکاب خطا از سوی ایشان است زیرا کلمه «عفو» مرادف گناه و خطاست (بیضاوی، ۱۴۸/۳؛ زمخشri، ۱۵۳/۲). نمونه‌های مذکور، شاهد و دلیلی بر تعدد و تشیّت آراء مفسران در تفسیر خطاب‌های توبیخ آمیز خدا به پیامبر اکرم(ص) است. ایشان در این زمینه نه تنها قضاؤت یکسانی ندارند بلکه دلیل تفاوت آرای خود را نیز ذکر نکرده‌اند.

نگارنده - چنانچه به تفصیل خواهد آمد - بر این باور است که با فرض پذیرش (صحّت) عتاب‌های الهی به پیامبر(ص)، این عتاب‌ها که بسیاری جنبه هشدار و تذکر داشته و در مقام تأدیب است، تعارضی با مقام عصمت پیامبر(ص) نداشته و حتی دانشی در جهت تقویت و تأیید آن است. چنانکه برخی از قرآن پژوهان نیز این حقیقت را اذعان داشته‌اند (قاضی عیاض، ۸۱۵/۲؛ طباطبایی، ۱۲۵/۵ و ۵۸۰؛ شریعتی، ۷۸؛ مکارم شیرازی، ۵۲۷/۱۹؛ ۴۰۵/۱۴).

### أنواع خطاب‌های عتاب آمیز به پیامبر(ص)

مجموع خطاب‌های عتاب آمیز پیامبر(ص) را می‌توان به چند گروه تقسیم کرد:

الف - خطاب‌هایی که موضوع و محتوای آن به گونه‌ای است که دلالت بر اختصاص آن به پیامبر دارد (تحریم/۱، محمد/۱۹، اسری/۳۹...) و در صحّت انتساب آن به پیامبر(ص) تردیدی نمی‌ماند.

ب - خطاب‌هایی که در آن عبارتی مفروض و مشروط به کار رفته است (انعام/۶۸، بقره/۱۴۵، زمر/۶۵...) که در این صورت این خطاب‌ها نوعی هشدار تلقی می‌شود نه عتاب، زیرا تحقیق آنها مفروض و مشروط بوده و در نتیجه قطعی نمی‌باشد.

۱. گفته‌اند لطف عتاب، به تصدیر عفو در خطاب است (نسفی، ۹۱/۲؛ فیض کاشانی، ۳۴۵/۲؛ طبرسی، ۳۳/۳).

ج - خطاب‌هایی که به عنوان رهنمود و تذکری برای پیامبر(ص) و (به پیروی از او) برای امت اوست (اسرا/۳۶، مائده/۴۹... ) که اگر چه ملامت‌آمیز است اما منافاتی با مقام عصمت ندارد و چه بسا از اسباب و علل عصمت نیز باشد (مکارم شیرازی، ۴۰۵/۴؛ طباطبایی، ۱۲۵/۵) زیرا علمی است که از سوی خدا در اختیار آن حضرت قرار می‌گیرد.

د - بیشتر خطاب‌های نکوهنده پیامبر(ص) نواهی است که غالباً عتاب در آنها شدیدتر از اوامر است، لکن اطلاق این نواهی بر پیامبر(ص) دلالت بر ارتکاب عمل ندارد (رازی، ۲۱۴/۲؛ ثعالبی، ۱۰۳/۱؛ فخر رازی، ۲۰۸/۱۲).

نواهی از نظر مطابقت در کلام، چند نوع است: گاهی نهی در خصوص کاری است که شخص انجام داده یا سابقه انجام آن را دارد و یا در حال ارتکاب آن است که در این صورت علت نهی، درخواست ترک عمل است.

گاه نهی به فعلی متعلق است که هیچ دلیلی بر ارتکاب آن توسط شخص در دست نیست، لکن امکان وقوع آن وجود دارد، از این رو شخص مخاطب با این نهی متنه گردیده واز آن فعل، بر حذر می‌ماند.

بنابراین علت نهی در این موارد، تنبیه و هشیاری بر آثار وقوع این فعل و انتفای احتمال انجام آن است.<sup>۱</sup>

بسیاری از نواهی سرزنش‌آمیز پیامبر(ص) در قرآن از نوع اخیر است. گاهی نهی، متعلق به افعال جوارحی نبوده و به اندیشه و پندار متعلق است. اگر چه اندیشه هم نوعی فعل ذهنی و عقلی است اما با فعلی که ترک یا عدم ترک آن مستوجب عقاب است و متعارض با مقام عصمت است، تفاوت دارد. در این گونه نواهی، پنداری نادرست و اندیشه‌ای خطا مورد نهی واقع شده است و غرض اصلاح آن است. برخی از نواهی اطلاق شده بر پیامبر(ص) در قرآن از این نوع است.

به عنوان نمونه، خداوند در آیاتی، پیامبر را از تعلق خاطر و اندیشه به گروههایی چون

۱. تنها چیزی که نهی در صحت تعلقش نیاز دارد آن است که فعل منهی عنده فعلی اختیاری باشد (طباطبایی، ۱۰/۳۵۷).

غافلان و جاهلان برحذر می‌دارد (اعراف / ۲۰۵، انعام / ۳۵...۱۴) و یا به او فرمان می‌دهد که شادکامان دنیا را آسوده از عذاب الهی مپندار (آل عمران / ۱۸۸). این نواهی به پندار و اندیشه پیامبر(ص) متعلق است و از آنجا که حوزه این‌گونه انفعالات، ذهن و قلب آدمی است، هیچکس جز خدا و شخص پیامبر(ص) علم به وقوع آن ندارد. بنابراین، این‌گونه نواهی یا نوعی اصلاح اندیشه و تفکر است و یا نوعی روشنگری و تذکر و خود تقویت‌کننده علم و عصمت پیامبر(ص) است. علاوه بر این دلیلی بر ارتکاب آن وجود ندارد. هم‌چنین این نواهی از یک سو، بیان دیگری برای این قول است که خداوند از چه کسانی ناخشنود و از مراوده با ایشان ناخستند است و از سوی دیگر، کنایه از علامات و نشانه‌های صفاتی مذموم چون جهل و غفلت است. خداوند این دانش را در اختیار نخستین مخاطب وحی می‌نهد و او را مکلف به ابلاغ این پیام به مردم می‌کند.

افزون بر نکات مذکور، گاه در شرایطی خاص، تأثرات و حالاتی بر انسان عارض می‌شود که از قسم صفات و اخلاق نیست، از این رو اگر پیامبر(ص) در فرمانی به این تأثرات و حالات مورد عتاب واقع شد و از آن نهی گردید (طه / ۱۳۱، آل عمران / ۱۹۶، مؤمن / ۴...) مراد متصف بودن او به این صفات نیست (طباطبایی، ۱۰ / ۳۵۷).

### حکمت خطاب‌های عتاب‌آمیز به پیامبر(ص) در قرآن

حقیقت خطاب در آیاتی که حامل فرمانی نکوهش بار به پیامبر(ص) است، نخست متوجه شخص رسول اکرم(ص) است و سپس از باب پیروی و تبعیت امت از او و از حیث مخاطب بودن جمیع مکلفان در برابر قرآن، متوجه سایرین بوده و قابل تعمیم است.

بدون تردید، فضای القای این خطاب‌ها و موضوع آن نیز در سبک و اسلوب خطاب، بسیار تأثیرگذار است. مجموع این خطاب‌ها، به ویژه آنهایی که حامل ملامت و نکوهش به پیامبرند، حکمت‌های فراوانی را به همراه دارد.

تنوع خطاب‌های قرآنی، به رغم قدرت و اختیار خداوند در یکسان آوردن آنها، خود شاهدی بر این مدعای است و عامل تنبیه و توجه بیشتر آدمیان است.

شماری از مهم‌ترین این حکمت‌ها عبارت است از:

- ۱- مکلف بودن پیامبر(ص) به دستورات دین مانند سایر مکلفان (طباطبایی، ۲۸۴/۱۸).
- ۲- توجه و القای فرمان در خطاب به آن کس که مطیع محض خداوند است (یعنی پیامبر) تأثیر قابل توجهی در سایر نفووس دارد (طباطبایی، ۱۲۶/۵؛ حسینی شیرازی، ۳۰/۲۴).
- ۳- تذکر غیرمستقیم (در تربیت و تهذیب آدمیان) مؤثرتر از سخن صریح و مستقیم است.
- ۴- مضامین طرح شده در این‌گونه خطاب‌ها، توجه و اهتمام فراوان می‌طلبد (طباطبایی، ۶۴۴/۵) زیرا بدون تردید اوامر و نواهی که پیامبر مأمور به انجام یا ترک آن شده تکالیفی مؤکد و عظیم است.
- ۵- رعایت اصل تنوع گفتاری قرآن در این خطاب‌های هشداردهنده و توبیخ آمیز، عامل تهییج قلوب و نفووس و تأمل بیشتر در قرآن است.
- ۶- عتاب‌های قرآن، کافش از لطف بی‌پایان خداوند به پیامبر(ص) و به کمال و ارتقاء اوست (تعالیٰ، ۳۵۵/۲).
- ۷- برخی از این عتاب‌ها، کافش مصالح دین یا اجتماع است (مانند: منافقون / ۴، انعام / ۶۸، مائده / ۴۹...).
- ۸- یکی از آفات هر فرهنگ و مکتبی، مبالغه و غلو درباره شخصیت بزرگان است. این عتاب‌ها، نه تنها مانع اشاعه غلو و مبالغه در مورد شخصیت پیامبر(ص) است، بلکه اصلاح‌گر اندیشه مردم در این زمینه است.
- ۹- این عتاب‌ها چون تذکراتی الهی است، جزوی از عوامل مصونیت و تقویت‌کننده عصمت پیامبر اکرم است (مکارم شیرازی، ۴/۴۰۵) زیرا بیشتر این آیات عتاب‌آمیز تذکر و رهنمودی اخلاقی، اجتماعی و اعتقادی است. از سوی دیگر، این خطاب‌ها و عتاب‌ها، خود نوعی دانش و کاردانی است که پیامبر(ص) به واسطه علم به آنها مرتکب بسیاری از خطاهای نشده (طباطبایی، ۱۲۵/۵، ۵۸۰/۵) و حتی اندیشه آن را نیز در خود نمی‌پروراند.

- ۱۰- عتاب‌های قرآن، کاشف نظارت مصلحت آمیز و ملاطفت آمیز خدا بر پیامبر(ص) است، چه اینکه گاه خطاهای کوچک او را هشدار می‌دهد و این نه تنها لطفی از جانب خدا بر بندۀ است بلکه به مصلحت اجتماع و خود اوست که تحت نظارت دائمی پروردگار باشد (یونس/۶۱، طور/۴۸...). حتی برخی، معاتبه را نوعی لطف و حمایت خدا از رسول اکرم(ص) دانسته و آن را جایگزین مؤاخذه می‌نمایند (ابیالسعود، ۲۶۶/۸؛ بیضاوی، ۳۵۴/۵؛ ثعالبی، ۳۵۵/۲).
- ۱۱- یکی از مهم‌ترین حکمت‌های خطاب‌های نکوهش آمیز پیامبر(ص) در قرآن، آن است که وجود آنها دلیل محکمی بر این حقیقت است که قرآن سخن پیامبر(ص) و ساخته فکر او نیست، این آیات بیان‌گر صدق اوست (سیوطی، ۴۱۷/۸؛ مکارم شیرازی، ۱۲۶/۲۶؛ شریعتی، ۷۰؛ عزة‌دروزه، ۱۲۲/۲) زیرا هیچکس اعمال پنهان و افکار درونی خود را بر ملا نساخته و خویشتن را مورد مؤاخذه قرار نمی‌دهد.
- ۱۲- زرقانی (۲۸۲/۲) می‌گوید این عتاب‌ها وجهی از وجود اعجاز قرآن است زیرا مؤيد عدم تحریف قرآن و عدم تصرف پیامبر(ص) در کلام خداوند است.
- ۱۳- برخی از این عتاب‌ها و خطاب‌ها، تهدید و هشداری نسبت به دشمنان اسلام است و عامل هوشیاری و تسلط پیامبر(ص) نسبت به امور اجتماع است (توبه/۸۵-۸۴ و...).
- ۱۴- شماری از این ملامت‌ها، تذکری برای پیامبر(ص) و هشدار و یا دستورالعملی برای امت است (بیضاوی، ۵/۷۶؛ طبرسی، ۴/۵۰۶؛ و...).
- ۱۵- برخی از مؤاخذات و معاتبات پیامبر(ص)، تنها به واسطه ترک اولی است و مربوط به اموری است که ترک (و یا ارتکاب) آن، افضل و اصلاح است. بنا بر این، این گونه عتاب‌ها، نه تنها دلیل و تأییدی بر عصمت پیامبر است، بلکه

بیانگر مراقبت شدید خداوند از آن حضرت است به نحوی که حتی ترک اولی را به او متذکر می‌شود (سید مرتضی، ص ۱۲۰؛ بیضاوی ۳۵۴/۵؛ قاضی عیاض، ۳۸/۱؛ طوسی، ۲۹۶/۵؛ فضل الله، ۱۲۹/۱۱).

۱۶- ناید نادیده انگاشت که نخستین مخاطب قرآن و ابلاغ‌کننده آیات به مردم (در همه حال) پیامبر اکرم(ص) است و برخی از این توبیخات صرفاً جهت ابلاغ و تبیین، به پیامبر<sup>۲</sup> خطاب گردیده است (تعالیٰ، ۱۰۳/۱، معرفت، ۱۲۰).

### كتابشناسي

قرآن کریم (با مراجعه و مقایسه بیش از بیست ترجمه مختلف، از جمله ترجمه‌های: عبدالمحمد آیتی، فولادوند، مکارم شیرازی، خرمشاهی، مجتبوی) ابوالسعود، محمد بن محمد، ارشاد العقل السليم الى مزايا القرآن الكريم، بيروت، بي تا. ابن منظور، لسان العرب، بيروت، ۱۴۱۴ق.

آلوسی، محمود، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظيم و السبع المثانی، بيروت، بي تا. برسوی، اسماعیل، روح البيان، بيروت، ۱۴۰۵ق. بیضاوی، انوار التنزیل و اسرار التأویل، بيروت، ۱۴۱۶ق.

تعالیٰ، عبدالرحمن، الجواهر الحسان فی تفسیر القرآن، بيروت، بي تا. حسینی بحرانی، هاشم، البرهان فی تفسیر القرآن، تهران، ۱۴۱۵ق. حسینی شاه عبدالعظیمی، حسین، تفسیر اثنی عشری، تهران، ۱۳۶۳ق.

حلّی (علامه)، کشف الامراد فی شرح تجرید الاعتقاد، قم، ۱۴۱۹ق.

حنفی، حسن، من العقيدة الى الشورة، جلد ۴ (النبوة و المعاد)، بيروت، ۱۹۸۸.

حسینی شیرازی، محمد، تقریب القرآن الى الاذهان، بيروت، ۱۴۰۰ق.

خزاعی نیشابوری، حسین (ابوالفتوح رازی)، روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن، مشهد، ۱۳۶۶.

۱. غالب مفسران که در آیات نخست سوره عبس، مراد از خود مورد نکوهش را، پیامبر(ص) می‌دانند توبیخ او را، فقط به دلیل ترک اولی و افضل دانسته‌اند و نه ارتکاب گناه و خطا (قرطبی، ۲۱۳/۱۹؛ قاضی عیاض، ۸۲۲/۲؛ فخر رازی، ۵۴/۳۱؛ طبرسی، ۴۳۷/۵؛ طالقانی، ۳/۱۲۴؛ عزّة دروزه، ۱۲۲/۲).

۲. و برخی آیات مصدق خارجی برای پیامبر ندارد مانند آیه اسرا/۲۳ (معرفت، ۱۲۰).

- خلیل بن احمد، العین، قم، ١٤١٠ق.
- دمشقی، اسماعیل بن عمر، (ابن کثیر)، تفسیر القرآن العظیم، بیروت، ١٤٠١ق.
- زرقانی، محمد عبدالعظیم، مناهل العرفان فی علوم القرآن، بیروت، ١٩٩٦.
- زرکشی، محمد بن بهادر، البرهان فی علوم القرآن، بیروت، ١٣٩١ق.
- زمخشّری، محمود، الکشاف عن حقایق التنزیل و عیون الاقاویل فی وجوه التأویل، بی‌نا، بی‌تا.
- سبحانی، جعفر، مفاهیم القرآن، سید مرتضی، علی بن حسین، (جلد ٤)، تنزیه الانبیاء، قم، بی‌تا، قم، ١٣٦٤.
- سیوطی، جلال الدین، در المنشور، بیروت، ١٩٩٣.
- شبّر، عبدالله، تفسیر القرآن الکریم، بیروت، ١٤١٢ق.
- شريعی، محمد تقی، تفسیر نوین، تهران، ١٣٥٣.
- شریف لاهیجی، بهاء الدین محمد، تفسیر شریف لاهیجی، تهران، ١٣٦٣.
- شوکانی، محمد بن علی، فتح القدیر، بیروت، بی‌تا.
- طبرسی، ابو علی فضل بن حسن، مجمع البیان، بیروت، ١٣٧٩.
- طبری، محمد بن جریر، جامع البیان عن تأویل‌الى القرآن، بیروت، ١٤٠٥ق.
- طالقانی، محمود، پرتوی از قرآن، تهران، ١٣٥٨.
- طباطبایی، محمد حسین، تفسیر المیزان، ترجمة سید محمد باقر موسوی همدانی، قم، ١٣٦٣.
- طربی، فخر الدین، مجمع البحرين و مطلع النیرین، تهران، ١٣٦٥.
- طوسی، ابو جعفر محمد بن حسن، التبیان فی تفسیر القرآن، قم، ١٤٠٩ق.
- عاملی، علی بن حسین، الوجیز فی تفسیر القرآن، قم، ١٤١٣ق.
- عروسوی حوزی، علی، نور الشلیلین، قم، بی‌تا.
- عزّة دروزه، محمد، التفسیر الحدیث، بیروت، ١٤٢١ق.
- فخر رازی، التفسیر الكبير، بی‌تا.
- فضل الله، محمد حسین، من وحی القرآن، بیروت، ١٤٠٥ق.
- فیض کاشانی، محسن، الصافی فی تفسیر کلام الله، مشهد، بی‌تا.
- قاضی عیاض، الشفا بتعریف حقوق المصطفی، قاهره، بی‌تا.
- قرطبی، محمد بن احمد، الجامع لاحکام القرآن، قاهره، ١٣٧٢.

- قمی، علی بن ابراهیم، تفسیر علی بن ابراهیم القمی، قم، بی‌تا.
- کاشانی، ملافح الله، منهج الصادقین، تهران، ۱۳۴۴.
- مکارم شیرازی، ناصر، نمونه، تهران، ۱۳۵۳.
- معرفت، محمد هادی، تنزیه الانبیاء (از آدم تا خاتم)، قم، ۱۳۷۴.
- مصطفوی، محمد رضا، عقاید الامامیة، قم، ۱۳۷۵.
- نسفی، تفسیرالنسفی، بی‌تا.